

# HABLEN, LEAN Y CANTEN JUNTOS TODOS LOS DÍAS!

## EL LENGUAJE EN EL HOGAR Y EN LA COMUNIDAD

A continuación están ocho cosas que usted puede hacer todos los días para ayudar a su hijo o hija a aprender el idioma de la familia ¡y lograr el éxito académico!

### USE SU IDIOMA EN CASA

El paso más fácil y más importante es usar su primer idioma todos los días. A muchas familias les preocupa que el usar su idioma materno confundirá a sus hijos. De hecho, los niños pueden aprender fácilmente varios lenguajes al mismo tiempo. Les es más fácil aprender inglés cuando tienen cimientos sólidos en su primer idioma.



### CUÉNTELES CUENTOS Y CÁNTELES CANCIONES

Su familia tiene un rico acervo cultural que pasarle a los hijos. Las historias, cánticos, rimas, poemas, dichos y canciones de la infancia son una parte importante de su acervo cultural. Compártalas con sus hijos y ¡diviértase!

### CUÉNTELES HISTORIAS Y COMPARTAN LIBROS JUNTOS

Léale libros a su bebé todos los días- en su lengua materna- desde el nacimiento. Leer juntos es una parte esencial en el aprendizaje temprano de sus hijos. Los niños aprenden muchas habilidades que necesitarán en la escuela cuando escuchan cuentos y ven libros con sus familias. Además, ¡es muy divertido!

### SAQUE MATERIALES DE LA BIBLIOTECA QUE ESTÉN EN SU IDIOMA

Busque libros, DVDs y música en su idioma. Si no tienen lo que usted quiere, pídale al personal de la biblioteca que le ayude a encontrar lo que necesita.

### HABLE SOBRE SUS TRADICIONES Y SU CULTURA

Visite el salón de clases de su hijo o hija y comparta su idioma, cultura y tradiciones. Comparta historias familiares y canciones y aliente a su hijo a que cuente nuevamente las historias familiares y que comparta el acervo cultural de su familia con los demás. Comparta las canciones y juegos de su cultura con los compañeros de clase de su hijo y los maestros.

### BUSQUE ACTIVIDADES EN SU COMUNIDAD

Asista a festivales culturales y conciertos y conozca a otras familias que hablen su lengua materna. ¡Únase con otras familias y organice sus propios eventos!

### SIGA HABLANDO EN SU IDIOMA A MEDIDA QUE SUS HIJOS CREZCAN

A veces los niños empiezan a preferir el idioma inglés a medida que van creciendo. Hable con sus hijos sobre las ventajas de hablar dos idiomas. Continúe hablando en su idioma natal, incluso si su niño responde en inglés, para que conserven las líneas de comunicación abiertas.

### NO SE OLVIDE DE QUE USTED ES LA CLAVE DE LA CONSERVACIÓN DE SU IDIOMA NATAL

Los padres y otros miembros de la familia son las personas más importantes en la vida de sus hijos. Sus hijos aprenderán a valorar lo que usted valora. Ayúdeles a aprender que el idioma y la cultura de su familia son algo de lo cual estar orgulloso y algo que debe atesorarse. Recuerde las ventajas de su idioma natal y permanezca comprometido a seguirlo utilizando.

# LAS VENTAJAS DE SER BILINGÜE

Investigaciones realizadas muestran que el bilingüismo es una ventaja para niños pequeños. Hablar con los bebés y niños pequeños en su lengua materna es una actividad que desarrolla el cerebro y contribuye a la preparación y el éxito académico. El desarrollo de la lengua oral en la lengua materna del niño forma el fundamento para la lectura y la escritura, preparando a los niños con la habilidad de lectoescritura bilingüe.

## DESARROLLO COGNITIVO

Las personas bilingües cambian entre dos sistemas lingüísticos distintos. Sus cerebros son muy activos y flexibles. Investigaciones realizadas muestran también que para las personas bilingües es más fácil:

- comprender conceptos matemáticos y resolver problemas de palabras con mayor facilidad;
- desarrollar sólidas habilidades de pensamiento;
- utilizar la lógica;
- enfocarse, recordar y tomar decisiones;
- pensar sobre el lenguaje; y
- aprender otros idiomas.

## DESARROLLO SOCIOEMOCIONAL

El volverse bilingüe ayuda a los niños a conservar fuertes lazos con su familia entera, su cultura, y su comunidad. Todos estos elementos son parte esencial para la identidad en desarrollo de los niños. Los niños bilingües pueden además forjar nuevas amistades y crear relaciones sólidas en su segundo idioma —una habilidad personal importante en esta sociedad de creciente diversidad. Finalmente, investigaciones realizadas recientemente han encontrado asimismo que los niños que crecen en familias bilingües

muestran un mayor autocontrol, lo que constituye un indicador clave de éxito académico.

## APRENDIZAJE

La preparación y el éxito académico de los niños que aprenden en dos idiomas (los DLL) están directamente vinculados con el dominio de su lenguaje materno ¡Entonces hable con los niños en su lengua materna todos los días! Debido a que pueden cambiar de un idioma a otro, desarrollan maneras más flexibles de raciocinio para la resolución de problemas. Estudios actuales muestran que las personas que hablan más de un idioma parecen tener una mejor capacidad para ignorar información irrelevante, ventaja que parece comenzar a darse a los siete meses de edad.

## ÉXITO A LARGO PLAZO

En nuestra sociedad globalizada, adultos bilingües y con la habilidad de lectoescritura bilingüe tienen más oportunidades laborales alrededor del mundo que aquellos que son monolingües. Las personas bilingües y con la habilidad de lectoescritura bilingüe tienen la oportunidad de participar en la comunidad global de maneras adicionales, obtener información de más fuentes, y aprender más sobre personas provenientes de otras culturas.

Para obtener más información acerca el aprendizaje temprano de los niños pequeños que aprenden más de un idioma, favor de consultar el sitio web del Centro Nacional sobre la Receptividad Cultural y Lingüística de la Oficina Nacional de Head Start: [Head Start's National Center for Cultural and Linguistic Responsiveness](http://HeadStart'sNationalCenterforCulturalandLinguisticResponsiveness).

Para obtener más consejos prácticos, favor de consultar el sitio web Pequeños y Valiosos: [www.hablaresensenar.org](http://www.hablaresensenar.org).

Para obtener más información acerca de cómo mejorar el entorno lingüístico para los niños con discapacidades o retrasos en el desarrollo, por favor visite el Centro de Aprendizaje de la Lectoescritura Temprana en este vínculo: [Center for Early Literacy Learning](http://CenterforEarlyLiteracyLearning).

